



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003: Gewerke LOS 1 CIG BB9C76637C - Ernennung der Bewertungskommission zur Vergabe der Bauarbeiten

Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 2 Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003: Lavorazioni LOTTO 1 CIG BB9C76637C - Nomina della commissione giudicatrice per l'appalto dei lavori di costruzione

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR – ORE

06.07.202617:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

Delueg Patrick	Bürgermeister – Sindaco
Dorfmann Christian	Gemeindereferent – Assessore
Unterfrauner Adelheid	Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca
Unterfrauner Hedwig	Gemeindereferent – Assessore
Waldbboth Dietmar	Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003: Gewerke LOS 1 CIG BB9C76637C - Ernennung der Bewertungskommission zur Vergabe der Bauarbeiten

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Die Gemeindesekretärin und Verantwortliche des Finanzdienstes Dr. Petra Niederbrunner erklärt mit der digitalen Signatur des Beschlusses ihr vorhergehendes positives zustimmendes Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Vorausgeschickt,

- dass mit den Ausschussbeschlüssen Nr. 215/2026 und Nr. 271/2026 die Ausschreibungsunterlagen für die Bauarbeiten **SWH 1 Gewerke Los 1** (OG 01 Baumeisterarbeiten, OS01 Erdbewegungsarbeiten, OS07 Maler und Trockenbau, OS 06 Schlosserarbeiten, Zimmermanns- und Dachdeckerarbeiten - Spenglerarbeiten, OS31 Aufzugsanlagen, OS30 Elektroanlagen und Beleuchtung, OS28 Klimaanlage, OS03 hydrosanitären Anlagen) für das Projekt „LOS 2 - Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003“ hinsichtlich der Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007“ genehmigt wurde, mit einer Ausschreibungssumme von insgesamt **8.411.557,65 Euro** zuzüglich 10% MwSt., und somit zu einem Gesamtbetrag von 9.252.713,42 Euro.
- dass die Vergabe der obgenannten Arbeiten mittels offenen Verfahren über der EU – Schwelle mit dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Preis und Qualität erfolgt;
- dass die Frist zur Angebotsvorlage am 02.07.2026 um 12:00 Uhr abgelaufen ist;
- dass die Öffnung der verwaltungstechnischen Unterlagen am 02.07.2026 um 14:00 Uhr im Sitz dieser Verwaltung, Rathaus der Gemeinde Feldthurns, stattgefunden hat;
- nun soll eine technische Kommission ernannt werden für die Bewertung der technischen Unterlagen;
- festgehalten, dass folgende Kommissare sich zur Teilnahme an der Bewertungskommission bereit erklärt haben:

- Dr. Arch. Makurs Lunz
- Dr. Arch. Alexander Alber
- Dr. Arch. Stephan Dellago

- festgehalten, dass alle Mitglieder die Voraussetzungen als Mitglied einer technischen Bewertungskommission besitzen;

In Erachtung der Angemessenheit des Stundenhonorars von 75,00 Euro für die externen Kommissionsmitglieder.

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Oggetto: Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 2 Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003: Lavorazioni LOTTO 1 CIG BB9C76637C - Nomina della commissione giudicatrice per l'appalto dei lavori di costruzione

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

La segretaria comunale e responsabile del servizio finanziario dott.ssa Petra Niederbrunner dichiara con la firma digitale del presente atto in relazione alle sue competenze di avere espresso il previo parere positivo in ordine alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Premesso, che

- con delibere della giunta comunale n. 215/2026 e n. 271/2026 sono stati approvati i documenti di gara per i lavori di costruzione **SWH 1 Lavorazioni Lotto 1** (OG 01 opere da impresario, OS01 lavori in terra, OS07 opere da pittore e opera di costruttore a secco, OS06 opere da fabbro - opere da carpenteria in legno e per la copertura di tetti a falda - opere da lattoniere, OS 31 impianti elevatori, OS30 impianto elettrico ed illuminazione, OS28 impianto climatizzazione, OS03 impianto idrico-sanitario) per il progetto "LOTTO 2 demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003" riguardante il progetto principale Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase " con un'importo a base d'asta di **8.411.557,65 euro** più IVA del 10%, quindi in totale 9.252.713,42 euro;
- che l'appalto dei lavori sopra indicati avviene mediante procedura aperta sopra soglia UE con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità;
- che il termine per la presentazione delle offerte è scaduto il 02.07.2026 alle ore 12:00;
- che l'apertura delle buste amministrative hanno avuto luogo in data 09.02.2026 alle ore 14:00 presso la scrivente amministrazione, municipio del comune di Velturno;
- ora deve essere nominata una commissione tecnica per la valutazione delle buste tecniche;
- dato atto che i seguenti commissari hanno accettato di partecipare alla commissione di valutazione:

- dato atto che tutti i membri della commissione hanno i requisiti come membri di una commissione di valutazione tecnica;

Considerata l'adeguatezza del compenso orario di 75,00 euro per i membri esterni della commissione.

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Nach Einsicht in:

- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) zu Mitgliedern der technischen Kommission für die Bewertung der Angebote in technischer Hinsicht zur Vergabe der Arbeiten **SWH 1 Gewerke Los 1** (OG 01 Baumeisterarbeiten, OS01 Erdbewegungsarbeiten, OS07 Maler und Trockenbau, OS 06 Schlosserarbeiten, Zimmermanns- und Dachdeckerarbeiten - Spenglerarbeiten, OS31 Aufzugsanlagen, OS30 Elektroanlagen und Beleuchtung, OS28 Klimaanlage, OS03 hydrosanitären Anlagen) für das Projekt „LOS 2 - Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003“ hinsichtlich der Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007“ werden folgende Personen ernannt:

Dr. Arch. Markus Lunz -
Dr. Arch. Alexander Alber -
Dr. Arch. Stephan Dellago

- 2) Die Ausgabe beläuft sich auf **ca. 15.700,00 Euro** bei geschätzten 50 Stunden zu je 75,00 Euro pro Mitglied und 10% Spesen zuzüglich 4% Inarcassa und 22% MwSt.
- 3) Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

Visti:

- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) viene nominata la commissione tecnica per la valutazione tecnica delle offerte per l'affidamento dell'incarico dei lavori **SWH 1 Lavorazioni Lotto 1** (OG 01 opere da impresario, OS01 lavori in terra, OS07 opere da pittore e opera di costruttore a secco, OS06 opere da fabbro - opere da carpenteria in legno e per la copertura di tetti a falda - opere da lattoniere, OS 31 impianti elevatori, OS30 impianto elettrico ed illuminazione, OS28 impianto climatizzazione, OS03 impianto idrico-sanitario) per il progetto „LOTTO 2 demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003“ riguardante il progetto principale Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase“ con i seguenti membri:

Präsident/presidente
Mitglied und Schriftführer/membro e segretario
Mitglied/membro

- 2) La spesa ammonta a **circa 15.700,00 euro**, sulla base di una stima di 50 ore per membo a una tariffa di 75,00 euro l'ora e del 10% per spese, oltre al 4% di contributo Inarcassa e al 22% di IVA;
- 3) La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Beschreibung Deutsch	Beschreibung Italienisch	Verpflichtung	Jahr/anno
15.700,00 €	12032.02 10900	2	U.2.02.01.09.999	Unbewegliche Güter - Errichtung eines Seniorenenwohnheim-Mensa-Kindergarten	Beni immobili - RESIDENZA PER ANZIANI - Costruzione di un centro per Anziani-Mensa-Scuola materna	450/2026	2026

Zudem

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

- 4) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr.

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

- 4) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del De-

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra